

Santiago  
2023  
Juegos Panamericanos



# MANUAL TÉCNICO

## CICLISMO MTB



**Santiago**  
**2023**  
Juegos Panamericanos



# MENSAJE DE BIENVENIDA

En nombre del Comité Organizador de los XIX Juegos Panamericanos y VII Juegos Parapanamericanos Santiago 2023, tengo el gran honor de dirigirme a toda la familia panamericana, en especial a los Comités Olímpicos Nacionales (CON), para expresarle nuestras mayores consideraciones por la labor que realizan a favor del deporte en el continente.

En esta oportunidad, me es grato presentar el Manual Técnico de deportes, el cual se utilizará durante los XIX Juegos Panamericanos. Cada manual considera el trabajo de las diversas áreas funcionales que son parte del Comité Organizador de Santiago 2023, realizado con los aportes de los delegados técnicos de las distintas federaciones internacionales y de los expertos de Panam Sports, para entregar un producto que contribuya al éxito del mayor evento multideportivo que se desarrollará en la historia de nuestro país.

Este documento contiene información relevante sobre todos los deportes y disciplinas que formarán parte del calendario de actividades de los XIX Juegos Panamericanos. También encontrarán el cronograma de competencia, el formato, el sistema de competencia y el sistema de clasificación, la información sobre el entrenamiento de las delegaciones, entre otros. Será la mejor guía para competir en estos Juegos de Santiago 2023, donde los esperamos con los brazos abiertos.

Santiago 2023 es una oportunidad para transformar y forjar un mejor país basado en los valores que queremos promover (pasión, perseverancia, inclusión, determinación y excelencia). Santiago y todos los chilenos nos preparamos para recibirlos con mucho aprecio y la hospitalidad que nos caracteriza. Estamos seguros de que se llevarán los mejores recuerdos de su estancia en nuestro país durante la mayor fiesta deportiva del continente, que por primera vez se realizará en Chile.

¡Les esperamos!

**GIANNA CUNAZZA**

**Directora ejecutiva**

**Comité Organizador de los XIX Juegos Panamericanos y VII Juegos Parapanamericanos**

# ÍNDICE

## 1. Introducción

- 1.1 Bienvenida a Santiago 2023
- 1.2 Santiago como ciudad
- 1.3 La ciudad como anfitriona de mega eventos deportivos
- 1.4 Santiago 2023
- 1.5 Fiu, la Mascota Oficial
- 1.6 Personas claves

## 2. Competencia

- 2.1 Pruebas y medallas
- 2.2 Formato de Competencia
- 2.3 Cronograma de competencia
- 2.4 Cronograma y sede de entrenamiento
- 2.5 Sistema de Clasificación
  - 2.5.1 Cuotas
  - 2.5.2 Elegibilidad de los atletas
  - 2.5.3 Cuotas Cali 2021
  - 2.5.4 Sistema de clasificación
  - 2.5.5 Confirmación de plazas
  - 2.5.6 Reasignación de plazas no utilizadas
  - 2.5.7 Fechas Claves
- 2.6 Reglas, protestas y apelaciones
  - 2.6.1 Uso de marca en equipamiento e indumentaria deportiva
- 2.7 Oficiales Técnicos
  - 2.7.1 Reunión de oficiales técnicos
- 2.8 Reunión técnica

## 3. Guía de servicios

# 1. INTRODUCCIÓN

## 1.1 Bienvenida a Santiago 2023

Los Juegos Panamericanos y Parapanamericanos son una fiesta deportiva, con una organización de clase mundial, que permite a los deportistas de las Américas alcanzar la excelencia. La celebración desplegará la belleza natural, el dinamismo y la energía multicultural de Santiago de Chile.

## 1.2 Santiago como ciudad

Santiago, la capital de Chile, fue fundada hace 482 años, el 12 de febrero de 1541. Situada en la zona central del país, tiene como telón de fondo las montañas de la Cordillera de Los Andes. Con un clima mediterráneo, lluvias solo en invierno y una altura de 570 metros sobre el nivel del mar, la ciudad ofrece condiciones ideales para los atletas de alto rendimiento.

Para el año 2023, el Metro de Santiago contará con un trazado de 149 kilómetros de largo, con 143 estaciones que atravesarán 28 comunas. Será la segunda red de Metro más extensa de Latinoamérica y podrá conectar la Villa Panamericana (Estación Cerrillos) con el Estadio Nacional en solo 12 minutos. Todas las sedes oficiales en Santiago están conectadas a una estación de Metro o quedan a una corta distancia en autobús.

Con una población de 6,1 millones de habitantes, Santiago es la ciudad más grande de Chile y la sexta más grande de Sudamérica.

La moneda que usamos en Chile es el peso (CLP). También se puede utilizar el dólar americano (USD) y el euro (EUR).

El español es el idioma de facto y la lengua administrativa de Chile. Un 9,9% de la población habla y entiende lenguas de pueblos indígenas. Entre ellas, el mapudungún es hablado por entre 100 mil y 200 mil personas, el aimara por cerca de 20 mil, el quechua sureño por ocho mil personas y el rapanui por 3.300 personas.

## 1.3 La ciudad como anfitriona de mega eventos deportivos

Chile ha sido anfitrión de diversos eventos deportivos y reuniones internacionales del deporte en el transcurso de los últimos años. El Rally Dakar, entre las ediciones 2009 y 2015, junto a los Juegos Suramericanos de 2014, son algunas muestras de que el país está listo para recibir eventos de talla mundial. Así es como el país pone a disposición su infraestructura y seguridad.

Ser sede de los XIX Juegos Panamericanos y los VII Juegos Parapanamericanos en 2023 es de mucha importancia para una ciudad y un país que buscan celebrar el espíritu deportivo en América, y que aspira a dejar un legado de transformación social que incentive el estilo de vida activo e inspire a la sociedad y las futuras generaciones. En Santiago nos preparamos para recibir a 6.932 atletas panamericanos

provenientes de 41 países, quienes disputarán 39 deportes y 60 disciplinas. Por su parte, los Parapanamericanos esperan la visita de 1.927 atletas de 33 países, en 17 deportes y 18 disciplinas.

Como se señaló anteriormente, Chile formó parte del recorrido oficial del Rally Dakar en siete ediciones, entre 2009 y 2015. En la instancia, más de tres mil vehículos compitieron en territorio nacional.

Santiago, junto a cinco subsedes más, organizó los Juegos Suramericanos de 2014. En esta competición participaron 4.300 deportistas, 3.500 voluntarios y 400 mil espectadores.

El año 2015 se llevó a cabo la Copa Mundial de Fútbol Sub-17 en ocho ciudades del país. Participaron 24 delegaciones que recorrieron 63.500 kilómetros a lo largo de Chile. Otro evento futbolístico de relevancia continental fue la organización de la Copa América 2015, también desarrollada en ocho ciudades. Se contó con más de 650 mil espectadores, más de 3.600 profesionales de medios de comunicación y más de 24 mil acreditaciones.

En 2017, Santiago fue la sede de los Juegos Suramericanos de la Juventud (organizado por ODESUR). Este evento reunió a 1.200 deportistas de 14 países, quienes desempeñaron 21 disciplinas distintas en 18 recintos de la ciudad.

Nuestro país tiene experiencia en mega eventos deportivos. El mundial de Rugby Juvenil (2019), el Mundial de Esquí Náutico (2013), el Mundial de Polo (2015), el Mundial de Hockey Césped Junior (2016), el Mundial de Hockey Patín (2016), los Juegos Bolivarianos de Playa (2016), el Pro-Tour Tenis de Mesa (2016) y los Sudamericanos de Vóleybol (2017), subrayan el entusiasmo que Chile ha puesto en la realización y organización de eventos deportivos de relevancia internacional.

## 1.4 Santiago 2023

Chile será anfitrión de los Juegos Panamericanos por primera vez en su historia.

Juegos Panamericanos	
Ceremonia de inauguración:	20 de octubre de 2023
Competencias:	21 de octubre al 5 de noviembre de 2023
Ceremonia de clausura:	5 de noviembre de 2023
Participantes:	6.932 atletas

Clústeres	Sedes	Programa deportivo
6 de competencia 1 de entrenamiento 1 de no competencia	42 de competencia	39 deportes 60 disciplinas

## 1.5 Fiu, la Mascota Oficial

Fiu es un pájaro de siete colores y fue elegido para representar a Chile en los Juegos Panamericanos y Parapanamericanos. Fiu es el sonido de su canto. Vive en los humedales de Chile a lo largo de su territorio. Aunque es un ave pequeña, siempre da su mayor esfuerzo al igual que todos los deportistas, quienes buscan cada día nuevos desafíos. Sus siete colores significan fuerza, constancia, respeto, determinación, honestidad, compañerismo y pasión.

Los colores de Fiu, además de los valores mencionados anteriormente, representan la diversidad de los seres humanos y especies: todas las razas, lenguas y creencias de quienes participarán en Santiago 2023.

Fueron casi 50 mil personas las que entregaron sus preferencias para escoger a la Mascota Oficial de los Juegos. Todo un récord, porque se logró superar la participación de Guadalajara 2011, Toronto 2015 y Lima 2019.

Al principio, recibimos muchas propuestas atractivas, pero de todas ellas hicimos una preselección de cinco mascotas para llevar a votación: Fiu, Pewü, Chitama, Juanchi y Santi. Todas ellas poseían grandes historias detrás, las que estuvieron disponibles para su elección ciudadana durante agosto de 2021 en el sitio web [www.santiago2023.org](http://www.santiago2023.org)

## 1.6 Contactos claves

Confederación Panamericana de Ciclismo	José Manuel Pelaez	panaci@enet.cu
--	--------------------	----------------

---

Delegado Técnico Internacional	Ricardo Florez	cpmtbcolombia@gmail.com
--------------------------------	----------------	-------------------------

---

Sport Manager	Eduardo Sáenz Laiz	esaenz@ext.santiago2023.org
---------------	--------------------	-----------------------------

---

## 2. COMPETENCIA

La competencia de ciclismo MTB femenina y masculina se desarrollará el 21 de octubre de 2023 en el Parque Metropolitano San Cristóbal, Pedro de Valdivia Norte s/n, Providencia, en la ciudad de Santiago de Chile.

### 2.1 Pruebas y medallas

N°	Pruebas	Oro	Plata	Bronce	Total
1	Cross - Country Olímpico Femenina	1	1	1	3
2	Cross - Country Olímpico Masculina	1	1	1	3
	<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>6</b>

Se entregarán medallas de oro, plata y bronce en todos los eventos de la competencia de MTB de los XIX Juegos Panamericanos Santiago 2023.

### 2.2 Formato de Competencia

Participarán 18 damas y 18 varones en las pruebas de ciclismo MTB, que se realizará en el Parque MET San Cristóbal durante los Juegos Panamericanos Santiago 2023. Las posiciones para el inicio de la prueba de Cross Country Olímpico (XCO) se basarán en el ranking actual de la Unión Ciclista Internacional (UCI) y los ciclistas deberán completar una cantidad de vueltas determinada. El primer ciclista en cruzar la línea de meta será declarado ganador.

### 2.3 Cronograma de competencia

Fecha	Sesiones	Hora	Evento	Rama	Etapa
21-oct	S1: 09:00 - 13:45	09:00 - 10:45	Final	Femenino	Cross Country Olímpico
		11:30 - 13:15	Final	Masculino	Cross Country Olímpico
		13:15 - 13:45	Ceremonia	Femenino/Masculino	Ceremonia de Premiación



## 2.4 Cronograma y sede de entrenamiento

Lugar de Entrenamiento: Circuito XCO Parque MET San Cristóbal.

Martes 17 de octubre	
Horario	Circuito
08:00 - 13:00	Entrenamiento de Ambos Géneros

Miércoles 18 de octubre	
Horario	Circuito
08:00 - 13:00	Entrenamiento de Ambos Géneros

Jueves 19 de octubre	
Horario	Circuito
08:00 - 13:00	Entrenamiento de Ambos Géneros

Viernes 20 de octubre	
Horario	Circuito
08:00 - 13:00	Entrenamiento de Ambos Géneros

## 2.5 Sistema de Clasificación

### 2.5.1 Cuotas

La cuota para MTB es de 36 atletas.

Cuota	Clasificación	Cuota del CON anfitrión	Cuota Cali	Total
Masculina	15	2	1	18
Femenina	15	2	1	18
<b>TOTAL</b>	<b>30</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>36</b>

CUOTA MÁXIMA POR CON	
	Clasificación
Masculina	2
Femenina	2
<b>Total</b>	<b>4 atletas</b>

## 2.5.2 Elegibilidad de los atletas

Los atletas deberán haber firmado y entregado el formulario de condiciones de elegibilidad del atleta. Todos los atletas deberán haber nacido a más tardar el 31 de diciembre de 2005 y deberán tener una licencia UCI vigente expedida por su federación nacional correspondiente.

## 2.5.3 Cuotas Cali 2021

Los siguientes atletas son los medallistas de oro que han clasificado de manera directa en los Juegos Panamericanos Junior Cali 2021 a los Juegos Panamericanos Santiago 2023:

ATLETAS CLASIFICADOS A SANTIAGO 2023		
Prueba	Atleta	Cuota
Cross - Country	Martín Vidaurre Kossmann - CHI	1 masculina
	Angie Milena Lara Zarazo - COL	1 femenina
<b>TOTAL</b>	1 cuota masculina + 1 cuota femenina	2 atletas

Si los atletas que clasificaron en los Juegos Panamericanos Junior Cali 2021 no participan en los Juegos Panamericanos Santiago 2023, dicha plaza se perderá y no puede ser transferible a otro CON o atleta.

Los atletas clasificados en los Juegos Panamericanos Junior Cali 2021 no podrán obtener otra plaza para su CON. Sin embargo, otro atleta puede competir para obtener otra plaza a través del sistema de clasificación de Santiago 2023 dentro de la cuota máxima por CON.

## 2.5.4 Sistema de clasificación

FECHA	EVENTO	CLASIFICADOS
2 de octubre del 2022	Juegos ODESUR – Asunción, Paraguay	1 masculino 1 femenino
Abril 2023	Campeonato Panamericano de MTB (XCO- Élite)	13 masculino 13 femenino
23 junio - 8 julio del 2023	Juegos Centroamericanos y del Caribe – El Salvador	1 masculino 1 femenino

La clasificación para competir en los XIX Juegos Panamericanos Santiago 2023 ha sido determinada por la Confederación Panamericana de Ciclismo con previa aprobación de Panam Sports. Esta se encuentra publicada en la página web de Panam Sports y en la Extranet de Santiago 2023, donde todos los CON tienen acceso.

## 2.5.5 Confirmación de plazas

La COPACI confirmará a Panam Sports y a los CON que hayan clasificado a más tardar el 10 de julio de 2023.

Los CON confirmarán a Panam Sports y a la COPACI las plazas que utilizarán a más tardar el 15 de julio de 2023.

## 2.5.6 Reasignación de plazas no utilizadas

En caso de ser necesario, la COPACI reasignará las plazas no utilizadas al siguiente CON mejor ubicado antes del 16 de julio de 2023.

Los CON que reciben las plazas reasignadas deberán confirmar a la COPACI su aceptación de las mismas a más tardar 19 de julio de 2023.

## 2.5.7 Fechas claves

CRONOGRAMA	
Fecha	Evento Clave
2 de octubre del 2022	Juegos ODESUR – Asunción, Paraguay
Abril 2023	Campeonato Panamericano de MTB (XCO- Élite)
23 junio - 8 julio del 2023	Juegos Centroamericanos y del Caribe – El Salvador
10 de julio del 2023	La COPACI confirmará a Panam Sports y a los CON que hayan clasificado
15 de julio del 2023	Los CON confirmarán a Panam Sports y a la COPACI las plazas que utilizarán
16 de julio del 2023	Reasignación de plazas
19 de julio del 2023	Los CON que han recibido plazas reasignadas deberán confirmar su participación
20 de julio del 2023	Fecha límite de inscripción numérica
29 de septiembre del 2023	Fecha límite de inscripción nominal

## 2.6 Reglas, protestas y apelaciones

Las competencias de ciclismo de los XIX Juegos Panamericanos serán disputados bajo el Reglamento de la Unión Ciclista Internacional (UCI) y la tabla de sanciones del Título XII, Disciplina y Procedimientos de la UCI. Ambos son los únicos aplicables durante la competencia.

## 2.6.1 Uso de marca en equipamiento e indumentaria deportiva

Los uniformes de competencia, no competencia y equipamiento deportivo para los Juegos Panamericanos Santiago 2023, deberán cumplir con lo establecido en las "Directrices para uniformes y equipamiento deportivo de los Juegos" de Panam Sports, el cual cumple con los requerimientos de las Federaciones Internacionales de cada deporte.

El documento y manuales de uso de marca lo podrán encontrar:

- En el siguiente link

<https://drive.google.com/drive/folders/1rIDSQVW0WUFegifZe7Nmuwb6vOmn-Pul>

También está disponible en la extranet.

Las fechas clave del proceso de revisión y aprobación de diseño de uniformes son las siguientes:

2022	
17 de agosto	<b>Lineamientos subidos a la Extranet</b> por Santiago 2023
17-20 agosto	<b>Directrices distribuidas a los CON y al Jefe de Misión</b> por Panam Sports con un enlace a la Extranet. <b>Secciones específicas de deportes distribuidas</b> a las Federaciones por Panam Sports.
16 de agosto - 15 de diciembre	<b>Los CON enviarán propuestas de uniformes</b> a Panam Sports para su aprobación.
15 de diciembre	<b>Plazo final para aprobaciones</b> de Panam Sports.
2023	
Enero - Abril	<b>Aprobaciones restantes por Panam Sports:</b> las aprobaciones deben realizarse con un mínimo de 6 semanas antes de la producción de prendas o la compra de equipos.
18 de octubre – 3 de noviembre	<b>Verificación Final:</b> Reuniones de la Comisión Técnica en Santiago para revisar y aprobar uniformes previo a la competencia.

## 2.7 Oficiales Técnicos

Para los XIX Juegos Panamericanos, los oficiales técnicos (TO) incluirán:

### MTB

Estructura de juzgamiento	ITO	NTO
Delegado Técnico	1	
Comisario Internacional	2	
Comisario Nacional		15

Secretariado	1	
<b>Total</b>	<b>4</b>	<b>15</b>

### 2.7.1 Reunión de oficiales técnicos

La reunión de oficiales técnicos se realizará el viernes 20 de octubre de 2023, en el Hotel Oficial de Árbitros a las 15:00 hrs.

### 2.8 Reunión técnica

La reunión técnica se realizará el viernes 20 de octubre de 2023, en el Salón Reuniones Técnicas Villa Panamericana a las 13.00 hrs.

La reunión de directores deportivos de equipo se realizará según las reglamentaciones de la UCI y en presencia del delegado técnico de la UCI, los oficiales técnicos nacionales e internacionales, el Sport Manager de Santiago 2023 y los oficiales antidopaje. Todos los directores deportivos de equipo deberán asistir. En la reunión se dará información importante que necesitarán los ciclistas durante la competencia, incluso información sobre las reglamentaciones, las operaciones del centro de pistas y los protocolos.

Hasta dos representantes de cada CON podrán asistir a esta reunión técnica y, si es necesario, un intérprete o agregado.

La tarjeta de invitación para la reunión técnica estará disponible para los jefes de equipo, en el Centro de Información Deportiva de Atletas a partir del día de su llegada.

## 3. GUÍA DE SERVICIOS

*Esta información estará disponible en julio de 2023 posterior a la publicación del Dossier de Jefes de Misión.*

**Santiago**  
**2023**  
Juegos Panamericanos

